

230 V ~
50-60 Hz
DALI

9,5-22,4 V= ELC

29 - 31V= KNX

5 - 2000 Lux

IP 20



KNX

-25 °C ... +50 °C

5 °C ... +50 °C

KNX

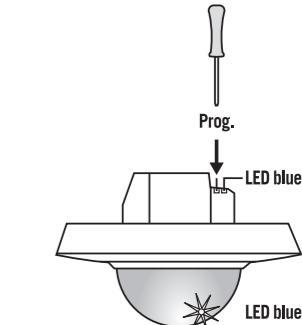
H

KNX

H



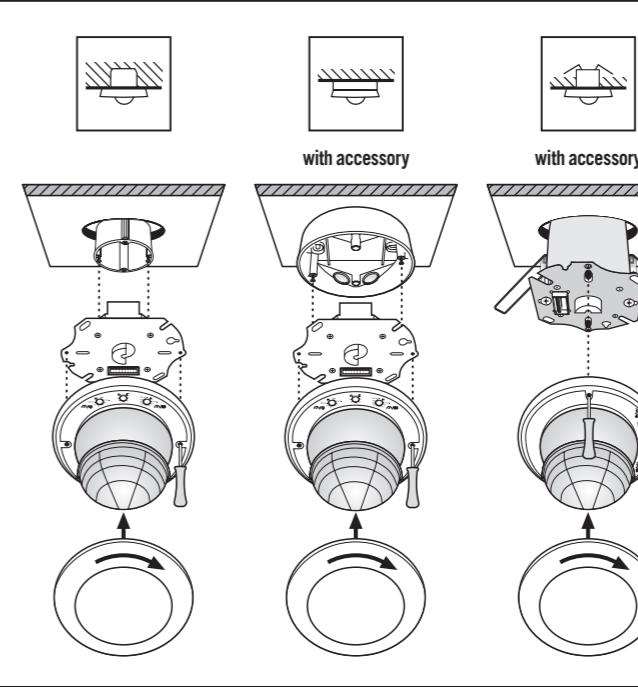
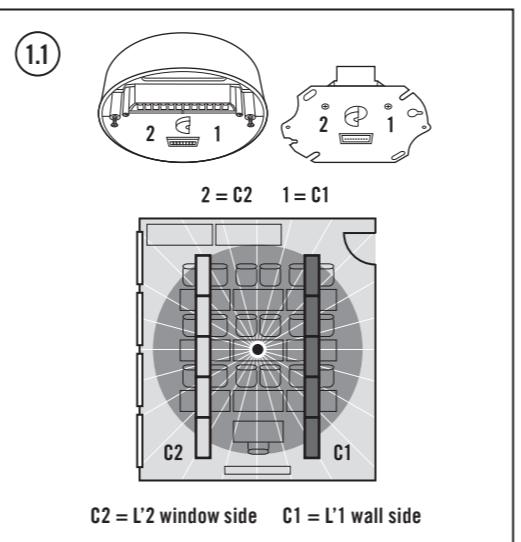
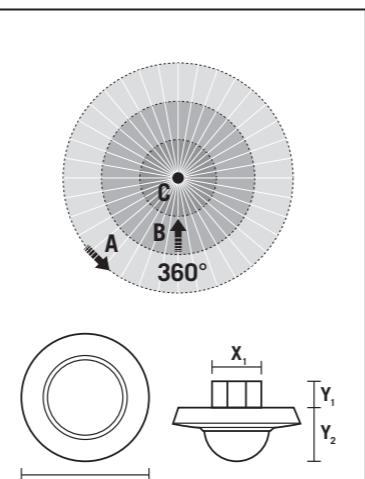
3.1



4.1



Item no.	Order description	A m	B m	C m	H m	H max. m	X mm	X ₁ mm	Y ₁ mm	Y ₂ mm
EP10427602	PD-C 360i/8 ELC	8	6	4	3	5	108	60	24	38
EP10427442	PD-C 360i/8 DUO DALI	8	6	4	3	5	108	60	24	38
EP10427404	PD-C 360i/8 KNX UP	8	6	4	3	5	108	60	24	38
EP10427619	PD-C 360i/24 ELC	24	11	8	3	5	108	60	24	46
EP10427459	PD-C 360i/24 DUO DALI	24	11	8	3	5	108	60	24	46
EP10427428	PD-C 360i/24 KNX UP	24	11	8	3	5	108	60	24	46
EP10427435	PD-C 360i/24 KNX ECO UP	24	11	8	3	10	108	60	24	46
EP10427787	PD-C 360i/32 DUO DALI	32	11	8	3	5	108	60	24	46
EP10427794	PD-C 360i/32 KNX	32	11	8	3	5	108	60	24	46



DE Kurzanleitung



GEFAHR!

Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!
 Die Installation darf nur von Elektroinstallateuren oder Elektrofachkräften unter Berücksichtigung der landespezifischen Vorschriften erfolgen.
 Vor Montage/Demontage Netzspannung freischalten.
PD-C ... KNX
 Beachten Sie die gültigen KNX-Richtlinien sowie die Installationsvorschriften zur Schutzmaßnahme SELV.

1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die ausführliche Bedienungsanleitung finden Sie auf der jeweiligen Produktsseite unter www.esylux.com.
 Der Decken-Präsenzmelder darf für die Anwendung im Innenbereich konzipiert und benötigt eine freie Sicht auf Personen.

PD-C ... ELC
 Der Decken-Präsenzmelder darf nur in Verbindung mit folgenden ESYLUX Produkten verwendet werden:
 • ELC SmartDriver als Betriebsgerät für ESYLUX ELC-Leuchten.
 • Master-Leuchten der Serie NOVA.

2 Montage/Anschluss

Montieren Sie den Melder mittig zwischen den Leuchtbändern. Kanal C1 zur Wandseite (dunkle Raumseite) und Kanal C2 zur Fensterseite (helle Raumseite) ausrichten (2.1).
 Der Anschluss erfolgt gemäß Abbildung (2.1).

1 Standardbetrieb.
 2 Standardbetrieb mit zusätzlicher Ansteuerung über Taster.
 3 Master-Slave-Schaltung für Präsenzmelder: Es können max. 10 Slave-Geräte an ein Master-Gerät angeschlossen werden.

3 Inbetriebnahme

PD-C ... DUO DALI
 Netzspannung zuschalten. Es beginnt eine Initialisierungsphase von ca. 25 s. Die rote LED (Lichtkanal 1 = C1), die grüne LED (Lichtkanal 2 = C2/wenn vorhanden) und die blaue LED blinken dabei abwechselnd. Die Beleuchtung ist in dieser Zeit eingeschaltet. Ist der Programmiermodus aktiviert, leuchtet die blaue LED.

PD-C ... ELC
 Betriebsspannung zuschalten. Es beginnt eine Initialisierungsphase von ca. 30 Sek. Es blinkt zunächst die rote LED, danach die blaue LED. Abschließend blinkt die grüne LED 4-mal.

PD-C ... KNX
 Betätigten Sie die Programmiertaste am Melder, damit der Programmiermodus aktiviert wird und die physikalische Adresse implementiert werden kann (3.1). Ist der Programmiermodus aktiviert, leuchtet die blaue LED. Die Produktdatenbank und Applikationsbeschreibung ist aktuell im Download unter www.esylux.com verfügbar. Nach Zuschalten der Busspannung beginnt eine Initialisierungsphase von ca. 10 Sek. Die rote und blaue LED blinken dabei abwechselnd langsam.

4 Einstellungen

Die Auslieferung des Decken-Präsenzmelders erfolgt im Werksprogramm/fremdbenbar.

- Parametrierung per Fernbedienung
- Parametrierung und Steuerung per ESY-Pen mit der kostenlosen ESY Control App (4.1)

Hinweis: Für optimale Signalübermittlung Mindestabstand entsprechend der Montagehöhe einhalten. Direkte Sonneneinstrahlung kann die Signalübermittlung verhindern.

PD-C ... KNX
 • Parametrierung über die ETS (Engineering-Tool-Software)

5 Entsorgung/Garantie

Dieses Gerät darf nicht mit unsortiertem Restmüll entsorgt werden. Besitzer von Altgeräten sind gesetzlich verpflichtet, dieses Gerät fachgerecht zu entsorgen. Informationen erhalten Sie von Ihrer Stadtverwaltung.

Die ESYLUX Herstellergarantie finden Sie im Internet unter www.esylux.com. Technische und optische Änderungen vorbehalten.

GB Short instruction



DANGER!

Risk of fatal injury from electric shock!
 Installation must only be performed by an electrical installation technician or a trained electrician, taking country-specific regulations into account.
 Switch off the power supply prior to assembly/disassembly.

PD-C ... KNX

• Respectez les directives KNX en vigueur et les prescriptions des normes de protection relatives à la très basse tension de sécurité.

1 Intended use

Detailed operating instructions can be found on the relevant product page at www.esylux.com.

The ceiling presence detector is designed for indoor use and must have an unobstructed view of persons.

PD-C ... ELC

The ceiling presence detector may only be used in conjunction with the following ESYLUX products:

- ELC SmartDriver as the operating device for ESYLUX ELC lights.
- Master lights from the NOVA series.

2 Installation/Connection

Mount the presence detector centrally between the light strips. Align channel C1 towards the wall (dark side of the room) and channel C2 towards the window (light side of the room) (1.1).

Connect as shown in figure (2.1).

- 1 Standard operation.

- 2 Standard operation with additional control by means of a button.

- 3 Master-Slave connection for presence detectors: A maximum of ten slave devices may be connected to one master device.

3 Initial operation

PD-C ... DUO DALI

Connect the power supply. A warm-up phase of approximately 25 seconds is initiated. The red (light channel 1 = C1), green (light channel 2 = C2-if present) and blue LED flash alternately. During this time, the lighting is switched on. If programming mode is activated, the blue LED lights up.

PD-C ... ELC

Switch on the operating voltage. A warm-up phase of approximately 30 seconds is initiated. First the red LED flashes, then the blue LED flashes. Finally, the green LED flashes four times.

PD-C ... KNX

Press the programming button on the detector to activate the programming mode and implement the physical address (3.1). If programming mode is activated, the blue LED lights up. The product database and application description are available to download now at www.esylux.com. After the bus voltage is switched on, a warm-up phase of ten seconds is initiated. The red and green LEDs slowly flash alternately.

4 Settings

The ceiling presence detector is supplied with the factory settings and with the remote control function enabled.

- Configuration of parameters via remote control
- Parameterisation and control via the ESY-Pen and the free ESY Control app (4.1)

Note: For optimal signal transmission, observe the minimum distance corresponding to the installation height. Direct sunlight can prevent the signal from being transmitted.

PD-C ... KNX

- Configuration of parameters via the ETS (Engineering Tool Software)

5 Disposal/warranty

This device must not be disposed of as unsorted waste. Used devices must be disposed of correctly. Contact your local town council for more information.

The ESYLUX manufacturer's warranty can be found online at www.esylux.com.

Technical and design features may be subject to change.

FR Mode d'emploi rapide



DANGER !

Danger de mort par électrocution !
 L'installation doit impérativement être effectuée par des installateurs professionnels ou des spécialistes de l'électronique conformément aux normes et prescriptions locales en vigueur.

Avant d'installer ou de désinstaller le produit, coupez le courant.

PD-C ... KNX

• Respectez les directives KNX en vigueur et les prescriptions des normes de protection relatives à la très basse tension de sécurité.

1 Conformité d'utilisation

Vous trouverez le mode d'emploi détaillé sur la page Internet du produit concerné disponible sur www.esylux.com.

Le détecteur de présence de plafond est conçu pour une utilisation en intérieur et nécessite d'être placé de telle sorte que son champ de vision englobe les personnes éventuellement présentes.

PD-C ... ELC

Le détecteur de présence de plafond doit être utilisé exclusivement avec les produits ESYLUX suivants :

- ELC SmartDriver comme unité de commande de luminaires ESYLUX ELC.
- les luminaires-mâtres de la série NOVA.

2 Montage/Raccordement

Installez le détecteur au centre, entre les rangées de luminaires.

Orientez le canal C1 côté mur (partie sombre de la pièce) et le canal C2 côté fenêtre (partie éclairée de la pièce) (1.1).

Le raccordement s'effectue conformément à l'illustration (2.1).

- 1 Installation standard.

- 2 Installation standard avec commande supplémentaire via un poussoir.

- 3 Raccordement maître/esclave pour détecteur de présence : un appareil maître peut être relié à 10 appareils esclaves maximum.

3 Mise en service

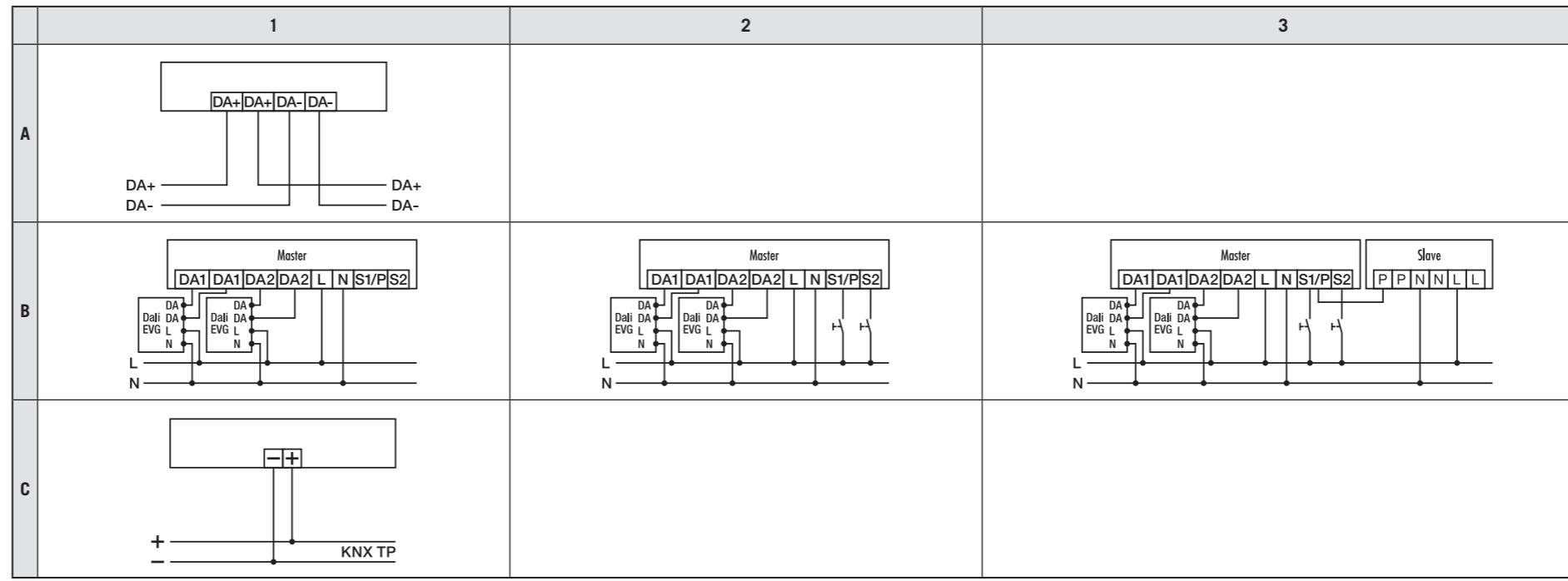
PD-C... DUO DALI

Mettez le dispositif sous tension. Une phase d'initialisation de 25 secondes environ s'amorce. Les LED rouge (canal d'éclairage 1 = C1), la verte (canal d'éclairage 2 = C2/le cas échéant) et



2.1

Order description	Circuit diagram	Switching capacity
PD-C 360i/8 ELC	A	I
PD-C 360i/8 DUO DALI	B	II
PD-C 360i/8 KNX UP	C	III
PD-C 360i/24 ELC	A	I
PD-C 360i/24 DUO DALI	B	II
PD-C 360i/24 KNX UP	C	III
PD-C 360i/24 KNX ECO UP	C	III
PD-C 360i/32 DUO DALI	B	II
PD-C 360i/32 KNX	C	III

**FI Pikaopas****VAARA!**

- Sähköisku aiheuttaa hengenvaarantaa.
- Ainoastaan sähköasentajat tai alan ammattilaiset saavat asentaa tuotteen. Asennuksessa on noudatettava maakohtaisia määräyksiä.
- Kytke verkkoväylät pois käytöstä ennen asennusta/purkua.
- PD-C... KNX
- Noudata voimassa olevia KNX-määryksiä ja asennusohjeiden mukaisia SELV-järjestelmiä koskevia suojaointimenepiteitä.

1 Määräystenmukainen käyttö

Yksityiskohtaiset käyttöohjeet ovat saatavilla **tuotesivulla** osoitteessa www.esylux.com.

Kattoon asennettava läsnäoloilmaisin on tarkoitettu sisäkäytöön, ja se on asennettava paikkaan, jossa se voi tunnistaa ihmisen esteettömästi.

PD-C... ELC

Kattoon asennettavaa läsnäoloilmaisinta saa käyttää vain seuraavien ESYLUX-tuotteiden kanssa:

- ELC SmartDriver ESYLUXin ELC-valaisimien käyttötilateenä.
- NOVA-sarjan Master-valaisimet.

2 Asennus/Kytkeytä

Asenna ilmaisin valonauhojen väliin keskelle. Suuntaa kanava C1 seinän puolelle (pimeä puoli) ja kanava C2 ikkunan puolelle (valoisa puoli) (1.1).

Litäntä tehdään kuvan (2.1) mukaisesti.

1 Vakiokäytö.**2 Vakiokäytö ja lisähajuus painikkeella.****3 Läsnäoloilmaisimen Master-Slave-kytkeytä.**

Korkeintaan 10 Slave-laitetta voidaan liittää yhteen Master-laitteeseen.

3 Käyttöönottoto**PD-C... DUO DALI**

Kytke verkkoväylät. Alkaa n. 25 sekunnin alustusvaihe. Punainen (valokanava 1 = C1), vihreä (valokanava 2 = C2/kun olemassa) ja sininen LED vilkkuvat tällöin vuorotellen. Valaistus on tällä aikana kytketty. Jos ohjelmointitila on aktivoitu, sininen LED-merkkivalo palaa.

PD-C... ELC

Kytke verkkoväylät. Alkaa n. 30 sekunnin alustusvaihe, jonka aikana vilkkuu ensin punainen merkkivalo, sitten sininen. Lopuksi vihreä merkkivalo vilkkuu neljä kertaa.

PD-C... KNX

Ota ohjelmointitila käytöön painamalla ilmaisimen ohjelmointipainiketta, jotta voit ottaa käytöön fyysisen osioitteen (3.1). Jos ohjelmointitila on aktivoitu, sininen LED-merkkivalo palaa. Tuotetietokanta ja soveltuksen kuvaus voidaan ladata osoitteesta www.esylux.com. Väyläjännitteinen kytkemisen jälkeen alkaa n. 10 sekunnin alustusvaihe. Punainen ja vihreä merkkivalo vilkkuvat vuorotellen hiitaasti.

4 Asetukset

Kattoon asennettava läsnäoloilmaisin toimitetaan tehdasasetuksilla/kauko-ohjattavana.

- Asetusten määritäminen kaukosäätimellä
- Parametriiden määrittäminen ja ohjaus ESY-Penillä käytävällä mukautusto ESY Control -sovelluksella (4.1)

Huomautus: Jotta signaali olisi mahdollisimman hyvä, noudata asennusohjeiden mukaisia vähimmäisästäysittä. Suora auringonvalo voi estää signaalin lähetämisestä.

PD-C... KNX

Asetusten määritäminen ETS-ohjelmistolla (Engineering-Tool-Software)

5 Hävittäminen/takuu

Tätä laitetta ei saa hävittää lajitelmaton kaatopaikkajätteen seassa. Käytettyjen laitteiden omistajilla on lakiasiassa velvollisuus hävitää laite asianmukaisesti. Tietoja saat kaupunkiin tai kuntasi virastosta.

ESYLUXin valmistajan takuu on saatavana osoitteesta www.esylux.com. Oikeus teknisiin ja optisiin muutoksiin pidätetään.

NO Kort veiledning**FARE!****Livsfare på grunn av elektrisk støt!**

- Installasjon skal kun utføres av elektroinstallatører eller elektrofagpersoner i henhold til forskriftene i det aktuelle landet.
- Før montering/demontering må nettspenning kobles ut.
- PD-C... KNX
- Følg de gyldige KNX-retningslinjene samt installasjonsanvisningene for beskyttelsesstiltaket SELV.

1 Tiltenkt bruk

Du finner en detaljert betjeningsveiledning på den aktuelle produktsiden på www.esylux.com.

Tilstedevarrelsedsdetskoren for montering i taket er konstruert for bruk innendørs og må ha fri sikt til personer.

PD-C... ELC

Tilstedevarrelsedsdetskoren for tak kan kun brukes sammen med følgende ESYLUX-produkter:

- ELC SmartDriver som driftsapparat for ESYLUX ELC-lamper.
- Master-lamper i NOVA-serien.

2 Installasjon/Tilkobling

Monter detskoren midt mellom lysbåndene. Rett Kanal C1 mot veggsiden (mørk romside) og kanal C2 mot vindussiden (lysromside) (1.1).

Tilkoblingen skal utføres som vist i figur (2.1).

1 Standard drift.

2 Standarddrift med ekstra regulering ved hjelp av kontakt.

3 Master/slave-kobling for tilstedevarrelsedsdetskoren: Det kan kobles maks. 10 slave-enheter til én master-enhet.

3 Kom i gang**PD-C... DUO DALI**

Koble inn nettspenningen. En initialiseringfas på ca. 25 sekunder starter. I den forbindelse blinker den røde LED-en (lyskanal 1 = C1), den grøne LED-en (lyskanal 2 = C2/vis relevant) og den blå LED-en på skift. Belysningen er slått på i løpet av denne tiden. Et programmeringsmodus aktiveres, lyser den blå LED-lampen.

PD-C... ELC

Koble til driftspenning. En initialiseringfas på ca. 30 sekunder starter. Først blinker den røde LED-en, deretter den blå LED-en. Til slutt blinker den grønne LED-en kort 4 ganger.

PD-C... KNX

Bruk programmeringstasten på detskoren, slik at programmeringsmodus aktiveres og den fysiske adressen kan implementeres (3.1). Et programmeringsmodusen aktiveres, lyser den blå LED-lampen. Produktidtabellen og funksjonsbeskrivelsen kan lastes ned fra www.esylux.com. Etter at busspenningen er koblet inn, begynner en initialiseringfas på ca. 10 sekunder. Rød og grønn LED blinker vekselvis og langsomt.

4 Innstilling

Tilstedevarrelsedsdetskoren for tak leveres med fabrikkinnstillingar/fjernstyring.

- Parametrering via fjernkontroll
- Parametrering og styring via ESY-PEN med gratis ESY Control app (4.1)

Merk: For optimal signaloverføring må minimumsavstanden tilsvarende monteringshøyden overholdes. Direkte sollys kan forhindre at signalet overføres.

PD-C... KNX

• Parametrene kan stilles inn ved hjelp av ETS (Engineering Tool Software)

5 Avfalls håndtering/garanti

Tätta laitetta ei saa hävittää lajitelmaton kaatopaikkajätteen seassa. Käytettyjen laitteiden omistajilla on lakiasiassa velvollisuus hävitää laite asianmukaisesti. Tietoja saat kaupunkiin tai kuntasi virastosta.

ESYLUXin valmistajan takuu on saatavana osoitteesta www.esylux.com. Oikeus teknisiin ja optisiin muutoksiin pidätetään.

IT Istruzioni in breve**PERICOLO!****Pericolo di morte dovuto a scossa elettrica!**

- L'installazione deve essere eseguita solo da elettricisti e personale specializzato nell'osservanza delle disposizioni vigenti localmente.
- Togliere la tensione di rete prima del montaggio/dello smontaggio.
- PD-C... KNX
- Osservare le direttive KNX valide e le norme di installazione riguardanti le misure di protezione SELV.

1 Utilizzo conforme

Le istruzioni per l'uso dettagliate sono disponibili alla relativa pagina del prodotto sul sito web www.esylux.com.

Il rilevatore di presenza con montaggio a soffitto è concepito per l'utilizzo in interni e richiede che non vi siano ostacoli tra il sensore e le persone.

PD-C... ELC

Il rilevatore di presenza con montaggio a soffitto deve essere utilizzato solo insieme ai seguenti prodotti ESYLUX:

- ELC SmartDriver come dispositivo di controllo per luminarie ESYLUX ELC.
- Luminarie maestrelle della serie NOVA.

2 Installazione/Collegamento

Montare il sensore al centro, tra le bande luminose. Allineare il canale C1 al lato della parete (lato scuro) e il canale C2 al lato della finestra (lato chiaro) (1.1).

Il collegamento avviene come illustrato nella figura (2.1).

1 Installazione standard.**2 Installazione standard con comando supplementare mediante tasto.****3 Comutazione master-slave per rilevatore di presenza: ad ogni master possono essere collegati max. 10 apparecchi slave.****3 Messa in funzione****PD-C... DUO DALI**

Attivare la tensione di rete. Si avvia una fase di initializzazione di ca. 25 secondi. Il LED rosso (canale luce 1 = C1), il LED verde (canale luce 2 = C2/se presente) e il LED blu lampeggiando in modo alternato. L'illuminazione in questo periodo di tempo è accesa. Se la modalità di programmazione è attiva, il LED si illumina a colore blu.

PD-C... ELC

Scollegare l'alimentazione. Si avvia una fase di initializzazione di ca. 30 secondi. Lampeggia prima il LED rosso, quindi il LED blu. Infine, il LED verde lampeggia 4 volte.

PD-C... KNX

Attivare il tasto di programmazione sul rilevatore per attivare la modalità di programmazione e poter implementare l'indirizzo fisico (3.1). Se la modalità di programmazione è attiva, il LED si illumina a colore blu. La banca dati dei prodotti e la descrizione aggiornata delle applicazioni possono essere scaricate dal sito web www.esylux.com. Dopo l'attivazione della tensione bus si avvia una fase di initializzazione di ca. 10 secondi. I LED di colore rosso e verde lampeggiano lentamente in modo alternato.

4 Impostazioni

Il rilevatore di presenza con montaggio a soffitto viene fornito con il programma di default/comando a distanza.

- Parametrizzazione tramite telecomando
- Parametrizzazione e comando mediante ESY-PEN con la applicazione gratuita ESY Control (4.1)

Nota: Per una trasmissione ottimale del segnale, osservare una distanza minima in base all'altezza di montaggio. La luce solare diretta può impedire la trasmissione del segnale.

PD-C... KNX

- Parametrizzazione tramite software ETS (Engineering Tool Software)

5 Smaltimento/garanzia

Denne enheten skal ikke kastes med restavfall som ikke er kildesortert. Eiere av kasserte enheter er forpliktet etter loven til å kvitte seg med enheten i henhold til forskriften. Ta kontakt med kommunen for nærmere informasjon.

ESYLUXs produsentgaranti finner du på www.esylux.com. Med forbehold om tekniske og utseendemessige endringer.

2

ES Guía rápida**PERIGRO!****Peligro de muerte por descarga eléctrica.**

- La instalación debe realizarse solo por instaladores eléctricos o electricistas especializados y de conformidad a las normativas específicas del país.
- Antes del montaje/desmontaje, desconecte la tensión de alimentación.
- PD-C... KNX
- Tenga en cuenta las

ESYLUX®

ESYLUX GmbH | An der Strusbek 40
22926 Ahrensburg / Niemcy
info@esylux.com | www.esylux.com
MA0221900



PL Skrócona instrukcja



NIEBEZPIECZEŃSTWO!



Ryzyko śmiertelnych obrażeń w wyniku porażenia prądem elektrycznym!

- Instalacja może być przeprowadzana wyłącznie przez technika instalacji elektrycznych lub przeszkolonego elektryka, z uwzględnieniem przepisów obowiązujących w danym kraju.
- Przed montażem / demontażem należy wyłączyć zasilanie.

PD-C ... KNX

- Należy przestrzegać obowiązujących wytycznych KNX oraz instrukcji instalacji środków ochronnych SELV.

1 Przeznaczenie

Szczegółowe instrukcje obsługi można znaleźć na odpowiedniej stronie produktu pod adresem www.esylux.com.

Sufitowy detektor obecności jest przeznaczony do użytku wewnętrz pomieszczeń i musi mieć niezakłócony widok na przebywające w pomieszczeniu osoby.

PD-C ... ELC

Sufitowy detektor obecności może być używany wyłącznie w połączeniu z następującymi produktami ESYLUX:

- ELC SmartDriver jako urządzenie obsługujące oprawy ESYLUX ELC.
- Oprawy nadzędne z serii NOVA.

2 Montaż / połączenie

Czujnik obecności należy zamontować pośrodku między listwami oświetleniowymi. Skierować kanał C1 w stronę ściany (ciemna strona pomieszczenia) oraz kanał C2 w stronę okna (jasna strona pomieszczenia) (1.1).

Podłączyć w sposób przedstawiony na rysunku (2.1).

- Działanie standardowe.
- Standardowe działanie z dodatkowym sterowaniem za pomocą przycisku.
- Połączenie czujników obecności master/slave. Do jednego urządzenia Master można podłączyć maksymalnie dziesięć urządzeń slave.

3 Pierwsze uruchomienie

PD-C ... DUO DALI

Podłączyć zasilanie. Rozpocznie się faza rozgrzewania trwająca około 25 sekund. Czerwone (kanał oświetlenia 1 = C1), zielone (kanał oświetlenia 2 = C2 / jeśli występuje) i niebieskie diody LED migają naprzemiennie. W tym czasie oświetlenie jest włączone. Jeśli tryb programowania jest aktywny, świeci niebieska dioda LED.

PD-C ... ELC

Włączyć napięcie robocze. Rozpocznie się faza rozgrzewania trwająca około 30 sekund. W pierwszej kolejności migają czerwona dioda LED, a następnie migają niebieska dioda LED. Na koniec cztery razy migają zielona dioda LED.

PD-C ... KNX

Nacisnąć przycisk programowania na detektorze, aby włączyć tryb programowania i wprowadzić adres fizyczny (3.1). Jeśli tryb programowania jest aktywny, świeci niebieska dioda LED. Bazę danych produktów i opis aplikacji można pobrać ze strony www.esylux.com. Po włączeniu napięcia szyny inicjowana jest faza rozgrzewania trwająca dziesięć sekund. Czerwone i zielone diody LED powoli migają na przemian.

4 Ustawienia

Sufitowy detektor obecności jest dostarczany z ustawieniami fabrycznymi i aktywną funkcją zdalnego sterowania.

- Konfiguracja parametrów przy użyciu pilota zdalnego sterowania
- Parametryzacja i kontrola przy użyciu urządzenia ESY-Pen oraz bezpłatnej aplikacji ESY Control (4.1)

Uwaga: Aby zapewnić optymalną transmisję sygnału, należy zachować minimalną odległość odpowiadającą wysokości montażu. Bezpośrednie światło słoneczne może uniemożliwić transmisję sygnału.

PD-C ... KNX

- Konfiguracja parametrów przy użyciu oprogramowania ETS (Engineering Tool Software)

5 Utylizacja / gwarancja



Tego urządzenia nie należy wyrzucać do odpadów zmieszanych. Zużycie urządzenia należy prawidłowo utylizować. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z lokalnym urzędem miasta.

Gwarancję producenta ESYLUX można znaleźć na stronie www.esylux.com.

Dane techniczne i konstrukcja mogą ulec zmianie.